

I

(Információ)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. július 15-én

a C-501/00. sz. Spanyol Királyság kontra az Európai
Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Az ESZAK Szerződés 4. cikk c) bekezdése és 67. cikke – A Bizottság 2496/96/ESZAK sz. határozata – Acélipari vállalatoknak nyújtott exporttámogatás – Ésszerű határidő betartása – Adólevonás – Indokolási kötelezettség – Szelektivitás – Általános intézkedés)

(2004/C 228/01)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-501/00. sz. Spanyol Királyság (meghatalmazott: S. Ortiz Vaamonde), támogatja Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Vizcaya, Diputación Foral de Guipúzcoa, Juntas Generales de Guipúzcoa, Gobierno del País Vasco (ügyvéd: R. Falcón y Tella) és az Unión de Empresas Siderúrgicas (Unesid) (ügyvédek: L. Suárez de Lezo Mantilla és I. Alonso de Noriega Satrustegui) kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: G. Rozet és G. Valero Jordana) ügyben, a Bizottság a társasági adóról szóló spanyol törvényekre vonatkozó 2000. október 31-i határozatának (HL 2001., L 60., 57. o.) megsemmisítése tárgyában, a Bíróság (második tanács), tagjai: C. W. A. Timmermans, a tanács elnöke, J.-P. Puissochet, N. Cunha Rodrigues, R. Schintgen (előadó bíró) és N. Colneric, bírák, főtanácsnok: A. Tizzano, hivatalvezető: R. Grass, 2004. július 15-én meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A keresetet elutasítja.
- 2) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.
- 3) A Diputación Foral de Álava, a Diputación Foral de Vizcaya, a Diputación Foral de Guipúzcoa, a Juntas Generales de Guipúzcoa,

a Gobierno del País Vasco és az Unión de Empresas Siderúrgicas (Unesid) maguk viselik költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 79., 2001.3.10.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(második tanács)

2004. július 15-én

a C-272/01. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra
Portugál Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami mulasztás – 76/160/EGK irányelv – Fürdővizek minősége – Határértékek be nem tartása – A Portugáliában található valamennyi édesvízi fürdőhely megjelölésének elmulasztása – Elégtelen mintavételi gyakoriság)

(2004/C 228/02)

(Az eljárás nyelve: portugál)

(Ideiglenes fordítás; a végleges fordítást az „Európai Bírósági Határozatok Tárában” teszik közzé)

A C-272/01. sz. az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: T. Figueira és G. Valero Jordana) kontra Portugál Köztársaság (meghatalmazott: L. Fernandes, M. Telles Romão és M. João Lois) ügyben, annak megállapítása tárgyában, hogy a Portugál Köztársaság elmulasztotta a fürdővizek minőségéről szóló, 1975. december 8-i 76/160/EGK tanácsi irányelv (HL 1976., L 31., 1. o.) (a továbbiakban: irányelv) 1. cikkének (2) és (3) bekezdésével és a melléklettel együtt olvasott, 4. cikkének (1) bekezdésében, valamint az irányelv 6. cikkének (1) és (2) bekezdéseiben foglalt kötelezettségei teljesítését azáltal, hogy